HOFFEN
food expert

ROZDRABNIACZ UNIWERSALNY | UNIVERSAL FOOD CHOPPER

INSTRUKCJA OBSŁUGI | INSTRUCTION MANUAL

ROZDRABNIACZ UNIWERSALNY

Model: C-7481-17W, C-7481-17B

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych produktu)

SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM 4
2. DANE TECHNICZNE 4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA 4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI 7
5. BUDOWA 8
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU 9
7. UŻYTKOWANIE 10
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 12
9. NAPRAWA 13
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT 13
11. UTYLIZACJA 13
12. DEKLARACJA CE 14
13. GWARANCJA I SERWIS 14

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Dzięki rozdrabniaczowi uniwersalnemu z łatwością można przygotować świeże, lekkie i pyszne posiłki. Komfort użytkowania zwiększają ostre i wyjmowane ostrza oraz łatwy w użyciu przycisk uruchamiania urządzenia.
Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go używać do celów profesjonalnych.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM170481
Model	C-7481-17W, C-7481-17B
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	400 W
Maks. czas ciągłej pracy	1 min
Max. pojemność dzbanka	1 l
Waga netto	1,7 kg
Waga brutto	1,95 kg

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy trzymać urządzenie jak i jego wtyczkę poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to

powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

5. **Ostrzeżenie!** Ryzyko urazu w przypadku niewłaściwego użycia. Zachowaj szczególną ostrożność przy demontażu akcesoriów, zwłaszcza podczas opróżniania szklanego dzbanka i podczas jego czyszczenia.
6. Maksymalny czas pracy urządzenia to 1 minuta. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać 1 minutę przed ponownym uruchomieniem.
7. Zawsze odłączaj wtyczkę od zasilania jeżeli pozostawiasz urządzenie bez opieki oraz przed jego montażem, demontażem lub czyszczeniem.
8. Używaj wyłącznie akcesoriów dołączonych wraz z produktem.
9. Zachowaj ostrożność podczas kontaktu z ostrzem, opróżnianiem dzbanka i podczas czyszczenia.
10. Wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania przed zmianą akcesoriów lub kontaktem z częściami będącymi w ruchu.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania za pomocą zewnętrznego zegara lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.
12. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8 Czyszczenie i konserwacja.**
13. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
    - wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
    - na farmach
    - w pokojach hotelowych, motelach i innych

środowiskach tego typu
- w pensjonatach.

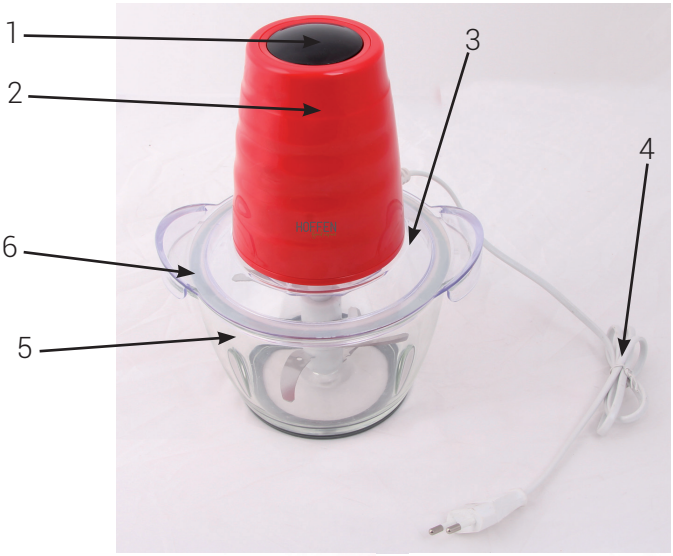
14. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
15. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
16. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
17. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
18. Nie przewieszać przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.
19. Przed pracą ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
20. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zasłony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
21. Przed użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
22. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
23. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
24. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
25. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do rozdrabniania składników.
26. Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala od ruchomych części urządzenia (elementów obracających się).
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
28. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w

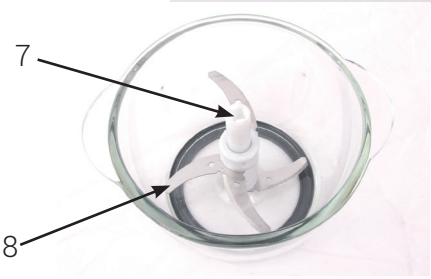
sposób nieprawidłowy.

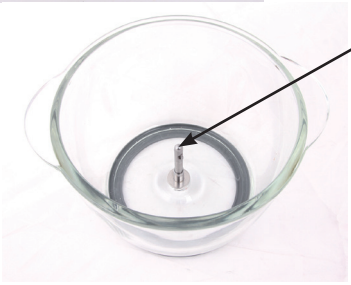
29. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
30. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek czę¬ści urządzenia.
31. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie używać urządzenia do miksowania wrzących cieczy i gorących tłuszczy. Temperatura przygotowywanych potraw nie powinna przekraczać 35°C
32. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
33. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem infolinia@vershold.com

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję
	Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej
	Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.
	Urządzenie do użytku wewnętrznego
	Należy odłaczyć urządzenie od źródła zasilania
	Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością
	Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – papier
	Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.
	Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.


1
2
3
4
6
5


7
8


9

10
11
12
13

1. Włącznik
2. Korpus
3. Pokrywa
4. Przewód wraz z wtyczką
5. Szklana miska
6. Uszczelka
7. Górny uchwyt ostrza
8. Ostrza
9. Uchwyt montażowy ostrza
10. Napęd
11. Uchwyty pokrywki
12. Uchwyty szklanej miski
13. Antypoślizgowa podkładka (osobno)

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1x Rozdrabniacz uniwersalny
2. 1x Szklana miska z pokrywą
3. 1x Ostrze
4. 1x Antypoślizgowa podkładka
5. 1x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia (220 – 240 V~ 50/60 Hz) odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i konserwacja.**
4. Przed złożeniem urządzenia upewnij się, ze rozdrabniacz jest odłączony od sieci elektrycznej.

Uwaga!
Na początku użytkowania rozdrabniacza może wydzielać nieprzyjemny zapach. Ustąpi on po dłuższym użytkowaniu.
Uwaga! Maksymalny czas pracy ciągłej to 1 minuta, po czym zaleca się odczekać 1 minutę przed ponownym użyciem urządzenia.

7.2 Zakładanie korpusu na miskę

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
2. Ustaw szklaną misę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że ostrza są prawidłowo założone. Szersza część ostrzy powinna być nałożona na uchwycie montażowym ostrza.
3. Włóż produkty, które mają być posiekane, do szklanej misy i nałóż pokrywę. Dociśnij.
4. Nałóż korpus rozdrabniacza na pokrywę. Upewnij się, że wypustki napędu wpasują się w otwór górnego uchwytu ostrza.

7.3 Nakładanie/zdejmowanie pokrywy

1. Upewnij się, że uszczelka jest założona.
2. Nałóż pokrywę na szklaną misę, tak aby uchwyty pokrywy nakładały się na uchwyty szklanej misy.
3. Dociśnij.
4. Aby ściągnąć pokrywę, złap za uchwyty i podnieś pokrywę do góry.

7.4 Praca

1. Po poprawnym założeniu korpusu na misę Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
2. Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na antypoślizgowej podkładce.
3. Umieść w misie produkty spożywcze, które mają być pokrojone.
4. Aby włączyć naciśnij włącznik na górze korpusu.
5. Aby wyłączyć zwolnij nacisk na włącznik.
6. Po użyciu, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i zdejmij korpus.
7. Zdejmij pokrywę łapiąc na uchwyt pokrywy.
8. Ostrożnie wyjmij ostrza, a następnie poszatkowane produkty.

Uwaga!
Podczas pracy składniki mogą zatrzymać się na ściankach pojemnika. W tym przypadku zwolnij nacisk na włącznik, odłącz urządzenie od gniazda

sieci elektrycznej, zdejmij pokrywkę i wykorzystując plastikową lub drewnianą łopatkę zsuń składniki ze ścianek pojemnika.

Uwaga!
Jeżeli ostrza zakleszczą się podczas pracy urządzenia natychmiast zwolnij nacisk na włącznik i odłączyć urządzenie od gniazda sieci elektrycznej. Następnie zdejmij pokrywkę i wykorzystując plastikową lub drewnianą łopatkę usuń przyczynę zablokowania. Praca urządzenia przy zablokowanych ostrzach może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Uwaga!
Ostrza są ostre. Zachowaj ostrożność podczas kontaktu z ostrzem.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

- **Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych cieczach.**
- **Nie używać żrących środków myjących.**

Czyszczenie szklanej misy, pokrywki i ostrzy

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Zdejmij korpus.
3. Szklaną misę, pokrywkę i ostrza myj pod bieżącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Uwaga! Myjąc okolice ostrzy i same ostrza zachowaj szczególną ostrożność. Zaleca się użycie gąbki/ściereczki podczas mycia ostrzy i okolic.

4. Wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia.

Uwaga!
Nie zanurzać wtyczki, przewodu zasilającego lub korpusu urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Uwaga!
Nie wkładaj żadnej części rozdrabniacza do zmywarki.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
2. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt/uchwyty.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.
Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu

materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA I SERWIS

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pog warancyjny urządzeń prowadzi firma
QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

Producent (Gwarant)
VERSHOLD POLAND Sp. z o.o. (dawniej: Vershold Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)
ul. Łopuszańska 32,
02-220 Warszawa, Polska
Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel .....
2. Data sprzedaży .....
3. Podpis .....
4. Nazwa sprzętu .....
5. Model sprzętu .....
6. Nr seryjny lub nr partii .....

Ogólne warunki gwarancji

Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 24 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:

a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,

b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,

c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.

2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.

3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Karta gwarancyjna bez pieczątki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.

5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.

6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.

7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.

8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.

9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).

10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.

UNIVERSAL FOOD CHOPPER

Model: C-7481-17W, C-7481-17B

(This instruction manual covers various colour versions of the appliance)

TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE 18
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS 18
3. IMPORTANT SAFETY RULES 18
4. EXPLANATION OF SYMBOLS 21
5. APPLIANCE COMPONENTS 22
6. SET CONTENTS 23
7. OPERATION 24
8. CLEANING AND CARE 26
9. REPAIR AND MAINTENANCE 27
10.STORAGE AND TRANSPORTATION 27
11. DISPOSAL 27
12. CE DECLARATION 28
13. WARRANTY AND SERVICE 28

1. INTENDED USE

With this universal food chopper you can easily prepare fresh, light and delicious meals. Its sharp removable blades and an easy-to-use power switch increase the comfort of using this appliance.
Following the instructions contained in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.
This appliance is intended for household use only, and it should not be used for professional purposes.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lot No.	POJM170481
Model	C-7481-17W, C-7481-17B
Power supply	220-240 V~ 50/60Hz
Power consumption	400 W
Maximum continuous operation time	1 minute
Maximum jug capacity	1 l
Net weight	1.7 kg
Gross weight	1.95 kg

3. IMPORTANT SAFETY RULES

1. The appliance must not be used by children. Keep the appliance and the plug out of children's reach.
2. The appliance may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, and by individuals lacking experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the user's manual, and understand the hazards involved.
3. Children must not play with the appliance.

4. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service center representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard.
5. **Warning!** Risk of injury if improperly used. Exercise extreme caution when dismantling accessories, particularly when emptying and cleaning the glass jug.
6. The appliance must not be operated for longer than 1 minute. After this time, disconnect the appliance from the source of power and wait for 1 minute before operating it again.
7. Always unplug the appliance if you are going to leave it unattended, and before assembling, disassembling, or cleaning the appliance.
8. Use only the accessories supplied together with the product.
9. Be careful when handling the blade, emptying the jug, or cleaning the appliance.
10. Turn the appliance off and disconnect it from the power source before replacing the accessories or touching the moving parts.
11. The appliance is not intended for use by means of an external clock or a separate remote control system.
12. When cleaning parts which have contact with food, follow the instructions in section 8 Cleaning and maintenance.
13. This appliance is intended for household use and similar purposes such as:

- equipment for a dining room in a store, office, or other work environment,
- on farms,
- in hotel rooms, motels and other such facilities,
- in boarding houses.

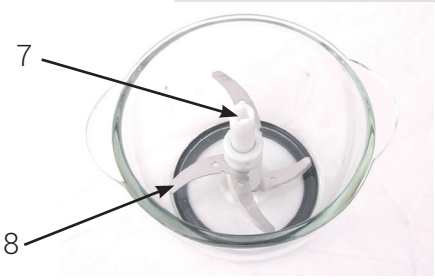
14. Read the entire instruction manual before you start using the product.
15. To avoid the risk of fire or electrocution, follow basic safety rules when using electric appliances and devices, particularly in the presence of children.
16. This product is designed for household use only. Use the appliance only for its intended purposes.
17. To prevent electrocution, do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
18. Do not let the cord hang over the edge of the worktop or sink.
19. Before using the appliance, put it on an even and stable surface.
20. Do not use the appliance near flammable fabrics (curtains, carpets etc.), and do not place it near sources of heat: gas heaters, electric cookers.
21. Before using the appliance, make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage.
22. Unwind the power cord before use.
23. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
24. Do not cover the appliance during operation. The appliance may catch fire if it is covered or touches a flammable material.
25. When operating the appliance, do not put your hands or any objects (utensils, tools etc.) into the bowl where the ingredients are chopped.
26. Keep fingers, hair, clothes, and tools away from moving parts (rotating elements) of the appliance.
27. The appliance must be supervised at all times when connected to the power supply.
28. Do not operate the appliance when it is damaged or when it malfunctions.
29. Do not use the appliance if it has been dropped or if any evidence of damage is visible.
30. Do not attempt to open the appliance's body or remove any of its parts.
31. Danger of burns! Do not use the appliance for mixing boiling liquids or hot fats. The temperature of foods being prepared should not exceed 35°C.

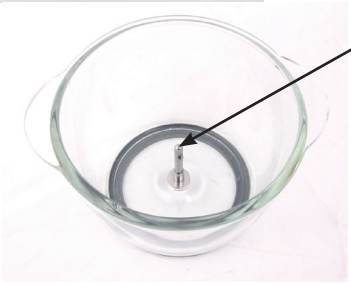
32. Keep this manual and packaging, if possible.
33. To obtain an electronic version of the instruction manual, contact us at **infolinia@vershold.com.**

4. EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read this instruction manual
	Product compliant with the requirements of the applicable EU directives
	Disposal of electric and electronic devices - see the DISPOSAL section of this manual.
	This appliance is designed for indoor use only
	Unplug the appliance
	Product suitable for contact with food
	Recycling code identifying the material from which the packaging is made – cardboard
	Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system
	Protection class II - in class II devices protection against electric shock is provided by suitable insulation (double or reinforced) which is highly unlikely to fail.

1
2
3
4
6
5


7
8


9

10
11
12
13

1. Power switch
2. Body
3. Lid
4. Cord with plug
5. Glass bowl
6. Seal
7. Upper blade stem socket
8. Blades
9. Blade stem mounting pin
10. Motor shaft
11. Lid handles
12. Glass bowl handles
13. Non-slippery pad (separately)

6. SET CONTENTS

1. 1x Universal food chopper
2. 1x Glass bowl with lid
3. 1x Blade
4. 1x Non-slippery pad
5. 1x Instruction manual

Open the packaging and carefully take out the appliance. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check that the plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.

Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Check that the power supply parameters of the appliance (220 – 240 V~ 50/60 Hz) correspond to the parameters of the local mains.
3. Before first use, clean the appliance and accessories in accordance with the instructions contained in section **8 Cleaning and maintenance.**
4. Before assembling the appliance, make sure the food chopper has been unplugged.

Attention!
During the initial period of use, the food chopper may give off an unpleasant odour. This smell will fade after a fairly long period of use.
Attention! The maximum continuous operation time is 1 minute. After this time, it is recommended that you wait 1 minute before using the appliance again.

7.2 Installing the body on the bowl

1. Make sure the appliance is disconnected from the mains.
2. Place the glass bowl on a flat and stable surface. Make sure the blades have been properly installed. The wider part of the blade stem should be installed on the blade stem mounting pin.
3. Put the foodstuffs to be chopped into the glass bowl and attach the lid. Press down.
4. Attach the food chopper body onto the lid. Make sure the motor shaft projections engage with the upper blade stem socket.

7.3 Installing/removing the lid

1. Make sure the seal has been installed.
2. Put the lid onto the glass bowl, so that the lid handles and the glass bowl handles engage.
3. Press down.
4. To remove the lid, grab it by the handles and lift the lid.

7.4 Operation

1. After the body has been properly installed on the bowl, connect the appliance to the mains.
2. Place the appliance on the anti-slippery pad.
3. Put the foodstuffs to be chopped into the bowl.
4. To turn the appliance on, press the power switch on the top of the body.
5. To turn the appliance off, release the power switch.
6. After you have finished using the appliance, disconnect it from the mains and remove the body.
7. Grasp the lid handles and remove the lid.
8. Carefully remove the blades stem and then the chopped food.

Attention!
During operation, the ingredients may stick to the container walls. In such

case, release the power switch, unplug the appliance from the electric power outlet, remove the lid and, using a plastic or wooden spatula, push the ingredients down from the container walls.

Attention!
If the blades get jammed during appliance operation, release the power switch immediately and unplug the appliance. Next, remove the lid and remove the jammed products using a plastic or wooden spatula. If you operate the appliance with the blades jammed, you may damage the appliance.

Caution!
The blades are sharp. Exercise caution when touching them.

8. CLEANING AND CARE

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the life span of the appliance.

Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.

- **Do not immerse the appliance in water or other liquids.**
- **Do not use corrosive cleaning agents.**

Cleaning the glass bowl, the lid and the blades

1. Unplug the appliance.
2. Remove the body.
3. Wash the glass bowl, the lid, and the blades under running water with some dishwashing agent.

Caution! Exercise utmost care when washing areas near the blades and the blades themselves. It is recommended to use a sponge/cloth for washing the blades and their surroundings.

4. Wipe the appliance or let it dry.

Attention!
Do not immerse the plug, the power cord or the appliance body in water or other liquids.

Attention!
Never wash any part of the food chopper in a dishwasher.

9. REPAIR AND MAINTENANCE

The appliance does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the product repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized service center, or a qualified individual, so as to avoid hazards or injuries.

10.STORAGE AND TRANSPORTATION

1. The appliance must be cleaned as described above and left until it is completely dry.
2. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
3. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.
4. Always hold the appliance by its handle(s) when handling it.
5. Protect the appliance against vibration and shock during transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.
Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheelie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheelie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Materials contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.

12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive and the Electromagnetic Compatibility Directive; therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY AND SERVICE

In order to lodge a complaint or file a claim related to the product, t**he appliance has to be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to the use of the product or to lodging a complaint, send them to the following e-mail address:

- infolinia@vershold.com
- or call us at: **+48 667 090 903**

To obtain information on the repair status, contact the service center.
Warranty and post-warranty service of the appliance is provided by QUADRA-NET Sp. z o.o.:

- phone 61/853 44 44
  mobile 664 44 88 00
- e-mail: infolinia@quadra-net.com
  www: www.quadra-net.pl

Your opinion matters to us. Evaluate our product at:
www.vershold.com/opinie

Manufacturer (Warrantor)
VERSHOLD POLAND Sp. z o.o. (formerly: VERSHOLD POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)
ul. Łopuszańska 32,
02-220 Warsaw, Poland

Made in China

Warranty card

1.Stamp.....

2. Date of sale .....

3. Signature .....

4. Device name .....

5. .Device model .....

6. Serial No. or lot No. .....

General terms and conditions of warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 24 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product will be, at the discretion of the Warrantor, subject to:

a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,

b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,

c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.

2. A damaged/defective product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.

3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the product. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with an as detailed as possible description of the device's defect, in particular of the external manifestations of the defect.

4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.

5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by

the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.

6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.

7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.

8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.

9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from regulations on statutory warranty covering defects in sold goods in accordance with the provisions of the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).

10. The warranty shall be applicable within the Republic of Poland.

HOFFEN
food expert